

---

# SERVICE OF THE PARAKLESIS

## TO THE WONDER-WORKING ICON OF THE THEOTOKOS

### PANTANASSA

#### (THE QUEEN OF ALL)

*Making of Joseph Vatopedinos*



*In loving memory of my grandmother, presbytera Eugenia Brumușescu*

---



**Priest:** Blessed is our God always, now and forever and to the ages of ages.

**People:** Amen.

### Psalm 142

O Lord, hear my prayer, give ear to my supplications in Your truth; hear me in Your righteousness. Do not enter into judgment, with Your servant, for in Your sight no one living is justified. For the enemy has persecuted my soul; he has crushed my life to the ground; he has made me dwell in darkness, like those who have long been dead, and my spirit is overwhelmed within me; my heart within me is distressed. I remembered the days of old; I meditated on all Your works: I pondered on the work of Your hands. I spread out my hands to You; my soul longs for You, like a thirsty land. Hear me quickly, O Lord; my spirit fails. Do not turn Your face away from me, lest I be like those who go down into the pit. Cause me to hear Your mercy in the morning, for in You I have put my trust. Cause me to know, O Lord, the way in which I should walk, for I lift up my soul to You. Rescue me, lord, from my enemies; to You have I fled for refuge. Teach me to do Your will, for You are my God. Your good Spirit shall lead me in the land of uprightness. For Your name's sake, O Lord, You shall quicken me. In Your righteousness You shall bring my soul out of trouble, and in Your mercy, You shall utterly destroy my enemies. And you shall destroy all those who afflict my soul; for I am Your servant.

Ἦχος Ἁΐ

God is the Lord and has revealed Himself to us; Blessed  
is he who comes in the name of the Lord.

**Vs. 1.** Give thanks to the Lord and call upon His holy name.

**Vs. 2.** All the nations have surrounded me, but in the name of the Lord, I have overcome them.

**Vs. 3.** This has been done by the Lord, and it is wonderful in our eyes.

## Troparion

Ἦχος Δ΄

*"You who were lifted"*

Δ  
To the The- o- to - kos, let us run now most fer- ven- tly,  
As sin- ners and low-ly ones, Let us fall down in re-  
pen-tance, Cry- ing from the depths of our soul: La- dy,  
come and help us, Have com- pas- sion u- pon us; Has-  
ten now for we are lost In the host of our er - - - rors;  
Do not turn your ser - vants a- way, For you a- lone  
are a hope to us.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

## Apolytikion of the Icon Pantanassa

Ἦχος ᾠδῆς Δι

*"Be quick to anticipate"*





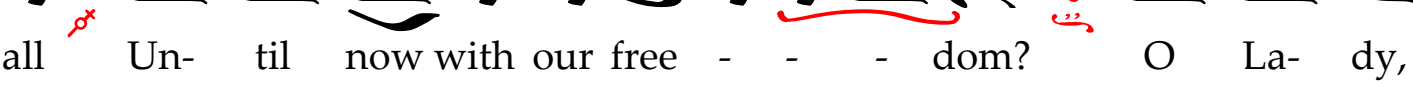
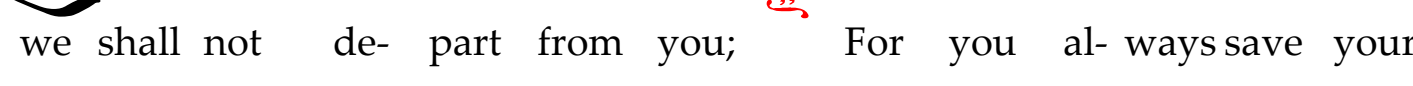
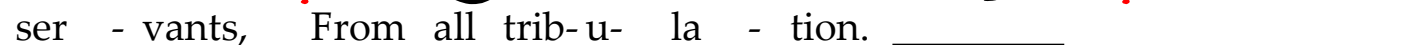
<sup>Δ</sup>  
**T**o those who with love bow down to kiss your i- con in faith <sup>ε</sup>  
You send forth the grace di- vine which dwells there- in by your  
prayr's and al- ways come to their help <sup>ε</sup> For we are all sur-round-ed  
and we need li- be- ra- tion <sup>Δ</sup> you al- ways pro- tect your flock <sup>+</sup>  
from all dan- gers and pe- rils <sup>ε</sup> O Mo- ther of our God <sup>+</sup> O  
Queen of all we sing your praise <sup>ε</sup>

Both now and ever, and to the ages of ages. Amen.

## Theotokion

Ἦχος Δ΄

*"You who were lifted"*

  
O The- o- to - kos, \_\_\_ we shall ne- ver be si- lent. Of  
  
your migh - ty \_\_\_ acts, all we the un- wor- thy; Had you not  
  
stood to in- ter- cede for us Who would have de- liv - ered  
  
us, From the nu- me- rous per- ils? Who would have pre- served us  
  
all Un- til now with our free - - - dom? O La- dy,  
  
we shall not de- part from you; For you al- ways save your  
  
ser - vants, From all trib- u- la - tion. \_\_\_\_\_

## Psalm 50

Have mercy on me, O God, according to Your great mercy; and according to the multitude of Your compassion blot out my transgression. Wash me thoroughly from my iniquity, and cleanse me from my sin. For I acknowledge my iniquity, and my sin is ever before me. Against You, You only, have I sinned, and done this evil in Your sight, that You may be found just when You speak, and blameless when You judge. For behold, I was conceived in iniquity, and in sin my mother bore me.

For behold, You have loved truth: You have made known to me the secret things of Your wisdom. You shall sprinkle me with hyssop, and I shall be made clean: You shall wash me, and I shall be whiter than snow. Make me to hear joy and gladness, that bones which You have broken may rejoice. Turn Your face away from my sins, and blot out all my iniquities. Create in me a clean heart, O God, and renew a steadfast spirit within me. Do not cast me away from Your presence, and do not take Your Holy Spirit from me. Restore to me the joy of Your salvation: And establish me with Your governing Spirit. I shall teach transgressors Your ways, and the ungodly shall turn back to You. Deliver me from bloodguiltiness, O God, the God of my salvation, my tongue shall rejoice in Your righteousness. O Lord, open my lips, and my mouth shall show forth Your praise. For if You had desired sacrifice, I would give it: You do not delight in burnt offering. A sacrifice to God is a broken spirit, God will not despise a broken and humbled heart. Do good in Your good pleasure to Sion; and let the walls of Jerusalem be built. Then You shall be pleased with a sacrifice of righteousness, with oblation and whole burnt offerings. Then they shall offer bulls on Your altar.

Ἦχος πρῶτος Γα

Ode 1

**M**ostho- ly The- o- to- kos, Save \_\_\_ us

**W**ith ma- ny temp- ta- tions sur- round- ing us, search- ing for  
sal- va- - tion, we have put our \_\_\_ hope in you; O Mo-  
ther of the Word and the life gi - ver with your pra- yers de-  
li ver O Queen of all

**M**ostho- ly The- o- to- kos, Save \_\_\_ us

**A**s- saults of the pas- sions and de- mon's traps, have your flock sur-  
roun - ded, Mo- ther has- ten \_\_\_ to our help, as one who  
is a- bove all the cre- - a- tion, with your pra- yers de- li-  
ver, O Queen of all!



**G**lo- ry to the Fa- ther and the Son and the Ho- ly Spi-

- rit

**T**o God and the Sa- vior you've giv- en birth; tru- ly

you are Mo - ther of the Great King of all the world, re-

store the health of those who call \_\_\_ you, with your pra- yers you heal

them O Queen of all!

**B**oth now and e- ver and to the a- ges of a- - ges.

A- men.

**D**i- seased are our bo- dies and our souls; deem us tru- ly

wor- thy of re- co- ve- ry in your care; for al ways

you are wor- ti ly God's Mo - ther, with your pra- yers, our on-

ly \_\_\_ Queen of all!

Ἦχος π̄α̅ ς̅ Γ̅α̅

Ode 3

**M**ost ho- ly The- o- to- kos, Save \_\_\_us

A pro- tec- tion and shel- - ter, you showed your- self to the

flock. With un- ceas- ing care O pure Vir- gin, from needs de-

li- ver us. For we are in need, O Mo- ther of Our \_\_\_ Lord,

**Δ** you have the do- mi- nion, the on ly \_\_\_ Queen of all

**M**ost ho- ly The- o- to- kos, Save \_\_\_us

We en- treat you, O Vir- - gin, your hum- ble ser- vants in need.

Re- ceive our cal- ling in pra- - yer for we have no one else,

To in- ter- cede for us, but your sup- pli- ca- tions, to your

Son pure Mo- ther, the on- ly \_\_\_ Queen of all

**G**lo- ry to the Fa- ther and the Son and the Ho- ly Spi-

- rit

You brought forth in the flesh, \_\_\_\_\_ the Word of God un- to us,

and a foun- tain pure of sal- va- tion, you showed your-self

to all. Bes- tow your mer- cy now, on all \_\_\_ those who need

you and save us from pe- rils, the on ly \_\_\_ Queen of all

**B**oth now and e- ver and to the a- ges of a- - ges.

A- men.

**A** trea- s'ry of bles - sings, from Ho- ly Spi- rit you are,

O The- o- to- kos and Vir- gin, there- fore we pray to you,

To in- ter- cede for us in all tri- bu- la- tions and save us

from pas- sions, the on- ly \_\_\_ Queen of all

**Γ** De- li ver us, **υ** all of your ser- vants, from dan- ger, **Ν** O  
Queen of all **Δ** af- ter God, we all flee to you, for shel- ter and co-ver-  
ing, **υ** as an un- shake- a- ble wall and our pro- tec- tion. **υ**  
**Γ** Turn \_\_\_ to me, **υ** in your good fa- vor, all praise- wor- thy The- o-  
to- kos; **Δ** look u- pon my grave ill- nes- ses, which pain- ful- ly sting  
my flesh **υ** and heal the cause of my soul's pain and suf- - fer-  
ing. **υ**

### The Litany of Supplication.

**Priest:** Have mercy on us, O God, according to Your great love, we pray You, hearken, and have mercy.

**People:** Lord have mercy (3).

**Priest:** Again we pray for our Archbishop (name), our Bishop (name), and all the clergy and the laity in Christ.

**People:** Lord have mercy (3).

**Priest:** Again we pray for mercy, life, peace, health, salvation, visitation, forgiveness and remission of the sins of the servants of God, all pious and Orthodox Christians, those who reside and visit in this city, the members, council members, contributors, and benefactors of this holy church.

**People:** Lord have mercy (3).

**Priest:** Again we pray for the servants of God. . . (At this time the Priest

commemorates those for whom the Paraklesis is sung.)



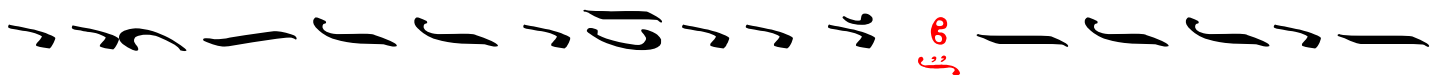






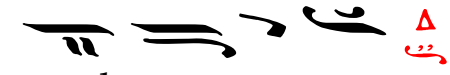

**People:** Lord have mercy (3).

**Priest:** For You are a merciful and loving God, and to You we give glory, to the Father and the Son and the Holy Spirit, both now and forever and to the ages of ages.

**People:** Amen.

### Kathisma

Ἦχος  Δι

  
**Y**our pro- tec- tion is al- ways u- pon \_\_\_ us all  To save  
  
us from ma- la- dies and tri- als in want.  Fer- vent- ly we cry  
  
to you: The- o- to- kos our La- dy, Has  ten now,  Your  
  
heal- ing well pour o- ver us,  The on ly phy- si- cian who  
  
speeds \_\_\_ to us. 

Ἦχος π̄ ᾱ Γα

Ode 4

**M**ost ho- ly The- o- to- kos, Save \_\_\_us

**H**ear us, The- o -to - kos, as we ask you mer- cy for all

who are in need, you have car- ried the Com- pas- sion- ate One,

the Sa- vior of those prais- ing you.

**M**ost ho- ly The- o- to- kos, Save \_\_\_us

**T**he hand of the hate - ful, make it stop to- ge- ther with their

evil \_\_\_plans, you who save those who pray un- to you, give us

peace O our Queen of all.

**G**lo- ry to the Fa- ther and the Son and the Ho- ly Spi- -

rit

**Π**  
**Υ**ou have has- ten the cure \_\_\_of, **Γ** all the sick-ness of your un-  
**Ν**  
wor- thy ser- vants now, **Δ** as they sing to you a hymn of praise, **Γ**  
**Γ**  
know- ing you as our \_\_\_ Queen of all **Δ**

**Γ**  
**Β**oth now and e- ver and to the a- ges of a- - ges. **Δ**

**Γ**  
A- men. **Δ**

**Π**  
**Α**s a hope and foun- da- - tion, **Γ** and a wall un- sha- ken  
**Ν**  
of our sal- va- - tion; **Δ** as our trea- sure O Queen of all **Γ**  
**Γ**  
from af- flic- tions do you res- cue us. **Δ**

Ἦχος πλδ Γα

Ode 5

**M**ost ho- ly The- o- to- kos, Save \_\_\_ us

**C**louds of tri- als now, have sur- round- ed me and I'm af-raid,

O most Praised One has- ten to \_\_\_ my \_\_\_ aid, you who car-

- ried Him Who is our sal- va- tion cause and hope.

**M**ost ho- ly The- o- to- kos, Save \_\_\_ us

**D**e- li- ver O Pure One, from the dan- gers, all your ser- vants

now, the Birth- gi- ver of the Sa- - vior \_\_\_ Christ, and the

One \_\_\_\_\_ who grants, our sal- va- tion as we praise your

name.

**G**lo- ry to the Fa- ther and the Son and the Ho- ly Spi- -

rit



**E**x- tin- guish the great flame of our pas- sions with your pra- yer's  
dew, O Queen of all we ask of you. you who are  
the Mo- ther of the Light, of one es- sence with the Fa- ther  
from a- bove.

**B**oth now and e- ver and to the a- ges of a- - ges.

A- men.

**H**eal O Vir- gin Pure, All your faith- ful sick-ness and dis- tress,  
O Most Mer- ci- ful and e- ver pray- ing One, and grant to  
us good health, through your in- ter- ces- sions and your  
prayers

Ἦχος ᾠδῆς Γα

Ode 6

**M**ost ho- ly The- o- to- kos, Save \_\_\_ us

**F**rom death \_\_\_\_\_ and from pe- rils save us all, who

faith- ful- ly seek you O \_\_\_ Pure \_\_\_ Vir- gin, and in great

haste, curb the strikes of the e- ne- mies, and drive them out from

your flock we \_\_\_ ask of ,you O Queen of all cause you can, as

the Mo- ther of Him Who cre- a- ted all.

**M**ost ho- ly The- o- to- kos, Save \_\_\_ us

**I** know \_\_\_\_\_ you as pro- tec- tor of my life, a

stead- fast shel- ter and re- - fuge, O Vir- gin; dis- perse the

clouds, of my ma- ny temp- ta - tions, and re- lief from our

debts you \_\_\_ grant to us, O Queen of all Mo- ther of God, the

help of the hope-less \_\_\_ you are sure.

**G**lo- ry to the Fa- ther and the Son and the Ho- ly Spi-

rit

**I** lie \_\_\_\_\_ now in great pain and in sor- row, and

there is no heal- ing at all \_\_\_ for my bo- dy; exc- ept

for you, who a- lone gave birth for us, to the Word the

great price for cre- a- tion all, Of your good- ness, O Queen of

all from my sad- ness and sick-nes-ses raise \_\_\_ me.

**B**oth now and e- ver and to the a- ges of a- - ges.

A- men.

**A**s a sole \_\_\_\_\_ cause of sal- va- tion we have you

and a re- fuge for those who keep you as trea- sure. With fer-

vent zeal we fall down to you Mo-ther, and in your care we  
are freed from temp- ta - tions, O Queen of all we ask of  
you, from af- fli- tions and dan- gers de- li- ver us.

**D**e- li ver us, all of your ser- vants, from dan- ger, O  
Queen of all af- ter God, we all flee to you, for shel- ter and co- ver-  
ing, as an un- shake- a- ble wall and our pro- tec- tion.

**S**pot- less one, who by a word, did bring to us the Word  
e- ter- nal, in the last days in- ef- fa- bly; do you now  
plead with him as the one with the mo- ther- ly fa - vor.

The priest commemorates as before. Then we chant:

## Kontakion

Ἦχος Δι

pro-tection of Chris-ians that can-not be put \_\_\_to shame  
me-di-a-tion un-to the Cre-a-tor most con-  
-stant O des-pise not the sup-li-ant voic-es of  
those who have sinned but be you quick O good one, to come un-  
to \_our aid who in faith cry un-to you has-ten \_to in-  
ter ces-sion and speed now to make sup- pli- ca- tion, you who  
do ev -er pro- tect O The- o- to- kos, them that  
hon- or you \_\_\_\_\_

### Then the 1st Antiphon of the Anavathmoi of the 4th Mode

From the years of my youth, many passions combat me; but You, Who are my Savior, assist me and save me. (2)

You haters of Zion shall be put to shame by the Lord Almighty, for as grass in the fire, you shall all be withered. (2)

Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit.

By the Holy Spirit, every soul is made living, is exalted, and made shining through purification, by the Threefold Oneness, in a hidden manner.

Both now and ever and to the ages of ages. Amen.

By the Holy Spirit, the streams of grace are flowing, watering, all of the creation, granting life upon

I shall remember your Holy Name from generation to generation.(2)

**Verse:** Listen, O Daughter, and see, and incline your ear, and forget your people and your father's house and the King will desire your beauty.

Your holy name I shall remember, from generation to generation.

**Priest:** Let us pray to the Lord, our God, that we may be deemed worthy to hear the Holy Gospel,

**People:** Lord, have mercy (3)

**Priest:** Wisdom, Arise, Let us hear the Holy Gospel. Peace be with all.

**People:** And with your spirit.

**Priest:** The reading of the Holy Gospel according to Luke. Let us be attentive.

**People:** Glory to You, O Lord, glory to You.

**Priest:** At that time, Jesus entered a village; and a woman called Martha received him into her house. And she had a sister called Mary, who sat at the Lord's feet and listened to his teaching. But Martha was distracted with much serving; and she went to him and said, "Lord, do you not care that my sister has left me to serve you alone? Tell her then to help me." But the Lord answered her, "Martha, Martha, you are anxious and troubled about many things; one thing is needful. Mary has chosen the good portion, which shall not be taken away from her." As he said this, a woman in the crowd raised her voice and said to him, "Blessed is the womb that bore you, and the breasts that you sucked!" But he said, "Blessed rather are those who hear the word of God and keep it!"

**People:** Glory to You, O Lord, glory to You.

## Then we chant in the 2nd Mode

Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit.

Father, Word, and Spirit, Trinity in oneness, wash away my many personal offenses.

Both now and ever and to the ages of ages. Amen.

Through the intercessions of the Theotokos, merciful One, wash away my many personal offenses.

**Verse:** Have mercy upon me, O God, according to Your great mercy; and according to the multitude of Your compassions blot out my transgressions.

### Prosimion. Plagal of the 2nd Mode

*"When the saints deposited"*

Ἦχος Π<sup>2</sup> ΒΟΥ

Give the ser-vants in your care, Your mer- cy great and a- bun-dant,

and from pe- rils save us all, O Pure Vir- gin for you brought

us the God and Lord, From death you \_\_\_\_\_ freed us all, There-fore

we keep pray - ing, Heal your ser-vants suf-fer- ing in pain For-

give our ma- ny sin, With your bold- ness Mo-ther of Christ our God

Save all those who pray un- to you me- di a- ting with your\_\_





Ἦχος πλ. Γα

Ode 7

**M**ost ho- ly The- o- to- kos, Save \_\_\_ us

**O**f our God the Birt- gi- - ver, You shine forth from your i- con

to all your ser- vants now the ra- di- ance of the sun, \_\_\_

and with your car- ring kind- ness, save your flock O Most Bles- sed One,

O Vir- gin Pure \_\_ and the Mo- ther of the Sa- vior Lord.

**M**ost ho- ly The- o- to- kos, Save \_\_\_ us

**T**hose who praise you true Mo- ther, they re- ceive their sal- va- tion

O bles- sed Vir- gin Pure, from er- \_\_\_ rors they are shelt- ered,

and healed from all the sick- ness, as we cry out most faith- ful-

ly: O the God \_\_ of our fa- thers, bles- sed are You, our God.

**G**lo- ry to the Fa- ther and the Son and the Ho- ly Spi- -

rit

**A** trea- sure and guar-di- an, and a cov- er for all O bles  
sed Queen of all We ve - ne- rate your i- con, the well of  
ma- ny hea- lings, and we praise you O Vir- gin Pure, with your  
Son \_\_ you are bles- sed un- til the end of time

**B**oth now and e- ver and to the a- ges of a- - ges.

A- men.

**Y**ou take care The- o- to- \_\_ kos of the bo- dy and soul of  
all your chil- dren now and heal \_\_ with lo- ving kind- ness O  
Mo- therhold- ing tigh- tly your Son Je- sus in your arms those  
who come run- ning to you, our one and on- ly hope

Ἦχος πλδ Γα

Ode 8

**M**ost ho- ly The- o- to- kos, Save \_\_\_ us

**T**he Mo - ther and Queen who prays to You, re- ceive, now O Christ

God \_\_\_ for your ser- vants, so that we can praise \_\_\_ you, as King

of all Cre- a- tion

**M**ost ho- ly The- o- to- kos, Save \_\_\_ us

**O** Vir- gin, you pour a wealth of healing \_\_\_ un- to those who

faith- - ful- ly hymn you, and those who ex- alt \_\_\_ your, \_\_\_

child - bear- ing won- der.

**G**lo- ry to the Fa- ther and the Son and the Ho- ly Spi-

- rit

**G**od - ly Myrrh is your Son O Pure Vir- gin, and a well \_\_\_

full of myrrh\_\_ He has shown us, from your i- con flow - ing,

a myrrh of ma-ny won- ders

**B**oth now and e- ver and to the a- ges of a- - ges.

A- men.

**Y**ou drive \_\_ a- way the as- saults of the e- ne- mies, and the

storm of the pas- sions, O Vir- gin, there-fore save the peo

- ple who call to you in ear- nest.

Ἦχος πλ. Γα

Ode 9

**M**ost ho- ly The- o- to- kos, Save \_\_\_us

**T**he cause of our sal- va- tion, we mor- tals sing you prai- ses,

and hymn your name in- to all the world, O Vir- gin pure

and the Mo - ther of our \_\_\_ Christ and Lord

**M**ost ho- ly The- o- to- kos, Save \_\_\_us

**T**he streams of all my tears, \_\_\_ re- ject not, Ho- ly Vir- gin;

who by your birth tram-pled down the \_\_\_ sting of death, the on-

ly one deemed as wor - thy of the \_\_\_ gifts of Grace.

**M**ost ho- ly The- o- to- kos, Save \_\_\_us

**A**s ves- sel with joy burst- ing, re- joice Our Queen of all as

the true Mo- ther of Him Who has all the joy, And from our

sad- ness you save\_\_ us, with your\_\_ prayers \_\_ now.

**M**ost ho- ly The- o- to- kos, Save \_\_us

**A** ha- ven are your prayers,\_\_ for all the peo- ple call - ing,

you save and shel- ter, O Vir- gin, please in- ter- cede, for Christ

our God and our Sa - vior, You have shown to the world.

**G**lo- ry to the Fa- ther and the Son and the Ho- ly Spi -

rit

**T**he dark- ness of my pas- sions, il- lu- mine with your ra- di

ance, of your pure face Vir- gin chaste we \_\_ ask of you, for

in our faith we all call\_\_you: the Mo- ther of the Light.

**B**oth now and e- ver and to the a- ges of a- - ges.

A- men.

**T**he pain and all the sor- row, and all the shame- ful weak -  
ness, to all that suf- fer you heal as we pray to you, for  
all who seek O Pure Vir - gin, your shel-ter and your care.

### Megalynaria

**T**ru- ly you are wor- thy to be blessed, Mo- ther of our  
God, the The- o- to- kos, You the e- ver bles- sed one, and all  
blame- less one, and the Mo- ther of our God. You are hon- ored  
more than the Che- ru- bim, and you have more glo - ry, when  
com- pared, to the Se- ra- phim; You, with- out cor- rup- tion, did  
bear God, the Lo- gos; You are the The- o- to- kos; You do we





that's a- ching and with your love for man- kind e- raise all  
my trans- gre -sions, Birth-gi- ver of our Hope  
**E**n- ligh ten my dark think- ing Mo- ther of Light, when I pray  
un- to \_\_\_ you just be- fore my whole life is spent and at my  
dea- thly ho- ur most Vir- gin Queen of all pray that my  
soul will find a place at the right hand of God.

Megalynarion of St. John the Baptist

**B**ap- ti- zer of the Lord of glo- ry you be- came pure and  
ho- ly can- dle of the Light shin- ning from a- bove light  
my can- dle al - so which sloth-ful-nes ex- tin- guished so  
that my mind en- ligh - ened will call and sing your praise

Then we chant

**W**ith the hosts of an - gels, God's mes - sen - gers, with the  
Lord's Fore-run - ner, and A - pos - tles, the cho - sen twelve, with  
the saints most ho - ly, and with you, the The - o - to - kos, we  
seek your in - ter - ces - sion for oursal - va - - tion.

**People:** Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy upon us (3).

Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages. Amen.

Most holy Trinity, have mercy upon us; Lord, pardon our sins; Master, forgive our transgressions; Holy One, visit and heal our infirmities, for Your name's sake.

Lord have mercy (3).

Glory to the Father, and the Son and the Holy Spirit, both now and ever and to the ages of ages. Amen.

Our Father, Who art in heaven, hallowed be Thy name. Thy kingdom come, Thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread; and forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation, but deliver us from the evil one.

**Priest:** For Thine is the kingdom and the power and the glory, of the Father and the Son and the Holy Spirit, both now and ever and to the ages of ages.

**People:** Amen.

## Apolytikion of the Icon Pantanassa

Ἦχος ᾠδῆς Δι

*"Be quick to anticipate"*

<sup>Δ</sup>  
**T**o those who with love bow down to kiss your i- con in faith <sup>ε</sup>  
You send forth the grace di- vine which dwells there- in by your  
prayr's and al- ways come to their help <sup>ε</sup> For we are all sur-round-ed  
and we need li- be- ra- tion <sup>Δ</sup> you al- ways pro- tect your flock <sup>+</sup>  
from all dan- gers and pe- rils <sup>ε</sup> O Mo- ther of our God <sup>+</sup> O  
Queen of all we sing your praise <sup>ε</sup>

**Priest:** Have mercy on us, O God, according to your great love, we pray to you, hear us, and have mercy.

**People:** Lord, have mercy (3).

**Priest:** Again we pray for our Archbishop (name), and our Bishop (name), and all the clergy and the laity in Christ.

**People:** Lord, have mercy (3).

**Priest:** Again we pray for mercy, life, peace, health, salvation, visitation, forgiveness, and remission of the sins of the servants of God, all pious and Orthodox Christians, those who reside and visit in this city, the members, council members, contributors, and benefactors of this holy church.

**People:** Lord, have mercy (3).

**Priest:** Again we pray for the servants of God ... (at this time the Priest commemorates those for whom the Paraklesis is sung.)

**People:** Lord, have mercy (3).

**Priest:** Again we pray for the safekeeping of this holy church and this city, and of all cities and towns from pestilence, famine, earthquake, flood, fire and the sword, from invasion of enemies, civil war, and unforeseen death; for His mercy, that He will be kind to entreat as our good God, Who loves all people and that He may turn away and scatter all wrath and disease that moves against us, and deliver us from His impending, justified chastisement, and have mercy on us.

**People:** Lord, have mercy (3).

**Priest:** Again we pray that the Lord God will hear the voices of the petitions of us sinners and have mercy on us.

**People:** Lord, have mercy (3).

**Priest:** Hear us, O God, our Savior, the hope of all the ends of the earth, and of those who are far off upon the sea; and show compassion on us, O Master, on our many sins, and have mercy upon us.

**People:** Lord, have mercy (3).

**Priest:** For you are a merciful and loving God, and to You we give glory, to the Father and the Son and the Holy Spirit, both now and ever and to the ages of the ages.

**People:** Amen.

**Priest:** Glory to You, O God, our hope, glory to You. May Christ our true God, through the intercessions of Your all-pure and blameless holy Mother; of the holy glorious and praise-worthy Apostles; of the holy glorious and triumphant martyrs; of (the Saint of the Church); of the holy righteous ancestors of God Joachim and Anna; of Saint (name) whose memory we celebrate today; and of all the Saints, have mercy

and save us, as a good and loving God.

*The Christian faithful reverence the icon of the Theotokos  
Pantanassa while the following troparia are chanted.*

Mode 2.

*"Joseph took you down"*

Ἦχος Πλ

Π  
All \_\_\_ those Do you shel-ter, O GoodOne,Thosewho in their faith  
flee un- to \_\_\_ you, With your strong hand, \_\_\_ you pro- tect;  
We who sin have no one else,Who in- ter- cedes - for us, Be-  
fore God,pray-ing en- dles- sly, In ills and all dan-gers, For us  
who are lai- den with Our ma- ny sins \_\_\_ and mis- takes; Mo-  
ther,\_\_\_ of our God in theHigh-est,There- fore, we fall down to you,  
hum-bly; Δ Π From all the mis- for- tunes, keep your ser- vants safe

The same

Π  
For \_\_\_ those In great sor-row you are joy, And for the op-pressed, a  
pro- tec- - tion, And for the hun - gry, their food, Com-fort  
un- to those es-tranged; You are a staff \_\_\_\_\_ to the blind, Vi-  
si- ta- tion of all those sick, And to those held by pain, She- lter  
and a com-for- ting, And to the or - phaned, an aid; Mo-  
ther, \_\_\_ of our God in the high-est, You who are the Spot-less One,  
has- ten, Δ Π Save your ser- vants from their sin, we ask of you. Π

Plagal of the 4th Mode (or 2nd Mode)

Lady, do you receive,  
From your servants, their many prayers;  
And deliver all of us,  
From all sadness and necessity.

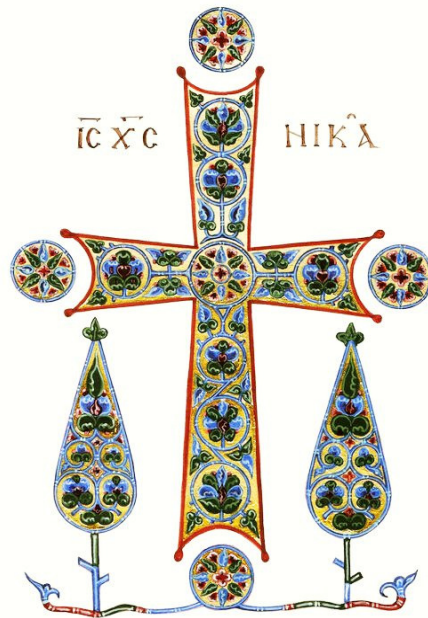
Mode 2

My numerous hopes are placed  
Before you, most holy One;  
Mother of our God,  
Guard me with care, within your sheltered arms.

**Priest:** Through the prayers of our Holy Fathers, Lord Jesus Christ, our God, have mercy and save us.

**People:** Amen.

*The end and to God glory!*



Translation from the Vatopedi text and musical setting, based on the traditional melodies, by Fr. Vasile Tudora,